



KURZANLEITUNG GUIDE RAPIDE BEKNOPTTE HANDLEIDING HITRI VODNIK



HUSQVARNA AUTOMOWER® 535 AWD EPOS

A diagram illustrating a smart city system with various components and their interactions. The components are numbered 1 through 12:

- 1: A satellite in space.
- 2: A dashed line representing a signal path from the satellite to the ground station.
- 3: A cloud icon with up and down arrows, representing a cloud service or data center.
- 4: A radio tower icon, representing a communication infrastructure.
- 5: A dashed line representing a signal path from the cloud to the ground station.
- 6: A black rectangular object, possibly a sensor or actuator, located on a paved area.
- 7: A dashed green line representing a boundary or zone.
- 8: A green bush or tree icon, representing a smart object or sensor.
- 9: A dashed green line representing a boundary or zone.
- 10: A smartphone icon, representing a user or mobile device.
- 11: A yellow dot on a paved area, possibly a sensor or actuator.
- 12: A dashed blue line representing a boundary or zone.

The diagram shows a network of satellites, ground stations, and various smart objects (sensors, actuators, mobile devices) interacting within a smart city environment.

KURZANLEITUNG

de

Das Gerät kann mit Begrenzungskabel oder EPOS-Technologie installiert werden. Diese Kurzanleitung umfasst die EPOS-Installation. Anweisungen zur Installation mit Begrenzungskabel finden Sie in der Betriebsanleitung.

A Eine Systemübersicht

Bei der Installation von virtuellen Begrenzungen mit EPOS® navigiert das Gerät über Satelliten und Korrekturdaten. Die Korrekturdaten können über die Husqvarna® Cloud oder eine Referenzstation empfangen werden. Die Referenzstation ist optionales Zubehör, das Sie verwenden können, wenn Sie keine Verbindung zur Husqvarna® Cloud herstellen können.

1. Navigationssatelliten
2. Satellitensignale
3. Husqvarna® Cloud
4. Referenzstation
5. Korrekturdaten
6. Ladestation
7. Virtuelle Begrenzung
8. Verbotener Bereich
9. Arbeitsbereich
10. Mobilgerät
11. Andockpunkt
12. Transportweg

Für eine komplette Karteninstallation sind ein Arbeitsbereich und eine Ladestation erforderlich. Ein Arbeitsbereich ist ein Bereich, in dem das Gerät automatisch die Arbeit aufnimmt und Gras schneidet. Ein Arbeitsbereich wird durch virtuelle Begrenzungen festgelegt. Die Ladestation kann im Arbeitsbereich oder in der Nähe des Arbeitsbereichs, der mit ihr über einen Transportweg verbunden ist, aufgestellt werden. Ein Transportweg ist ein bestimmter Pfad zwischen dem Andockpunkt und einem Arbeitsbereich. Das Gerät kann auf diesem Pfad automatisch betrieben werden, schneidet aber kein Gras. Es können verbotene Bereiche eingerichtet werden, in denen das Gerät nicht arbeiten darf. Ein verbotener Bereich wird durch virtuelle Begrenzungen festgelegt. Ein Wartungspunkt ist eine bestimmte Position, an der das Gerät geparkt werden kann.

B Konnektivität

Husqvarna Fleet Services ist das digitale Tool zur Installation, Bedienung und Überwachung von professionellen Mährobotern. Verfügbar sowohl im Web als auch in der mobilen App, unterstützt Bluetooth®-Technologie und Fernsteuerung.

C Installation

Der Mähroboter benötigt eine freie Sicht zum Himmel, um zuverlässig und unterbrechungsfrei arbeiten zu können.

1. Installieren Sie die Husqvarna Fleet Services-App auf Ihrem Mobilgerät. Laden Sie die App aus dem App Store oder von Google Play herunter.
2. Wenn Sie die optionale Referenzstation verwenden, installieren Sie sie. Weitere Anweisungen finden Sie in der Betriebsanleitung der Referenzstation.
3. Installieren Sie die Ladestation.
4. Verbinden Sie den Mähroboter mit der App.
5. Verbinden Sie den Mähroboter mit der Referenzstation in der App.
6. Verbinden Sie den Mähroboter mit der Ladestation, um den Andockpunkt vor der Ladestation festzulegen.
7. Legen Sie den Arbeitsbereich fest, indem Sie das Gerät im Uhrzeigersinn mit appDrive um den Arbeitsbereich fahren und Wegpunkte auf der Karte in der App hinzufügen.
8. Legen Sie die verbotenen Bereiche fest, indem Sie das Gerät mit appDrive gegen den Uhrzeigersinn um den verbotenen Bereich fahren und Wegpunkte auf der Karte in der App hinzufügen.
9. Legen Sie den Transportweg fest, indem Sie das Gerät im Arbeitsbereich mit appDrive bedienen und Wegpunkte in einer App auf der Karte hinzufügen. Beim Speichern des Transportweges wird er mit dem Andockpunkt verbunden.
10. Legen Sie den Wartungspunkt fest und erstellen Sie einen Pfad zur Ladestation. Starten Sie am Wartungspunkt und bedienen Sie das Gerät mit appDrive, um auf der Karte in der App Wegpunkte hinzuzufügen. Der Pfad zur Ladestation wird mit dem Andockpunkt verbunden, wenn Sie den Wartungspunkt speichern.
11. Passen Sie mit der App den Zeitplan und die Einstellungen für den Mähroboter an.

Weitere Informationen finden Sie in der Betriebsanleitung des Mähroboters.

GUIDE RAPIDE

Le produit peut être installé avec un câble périphérique ou la technologie EPOS™. Ce guide rapide couvre l'installation EPOS™. Pour obtenir des instructions sur l'installation à l'aide du câble périphérique, lisez le manuel d'utilisation.

A Présentation du système

Pour effectuer l'installation de périphéries virtuelles avec EPOS™, le produit utilise des satellites et des données de correction pour se déplacer. Les données de correction peuvent être reçues via le Cloud Husqvarna® ou une station de référence. La station de référence est un accessoire en option que vous pouvez utiliser si vous ne pouvez pas vous connecter au Cloud Husqvarna®.

1. Satellites de navigation
2. Signaux satellites
3. Husqvarna® Cloud
4. Station de référence
5. Données de correction
6. Station de charge
7. Périphérie virtuelle
8. Zone d'exclusion
9. Zone de travail
10. Appareil mobile
11. Point d'amarrage
12. Chemin de transport

Une zone de travail et une station de charge sont nécessaires pour une installation complète de la carte. Une zone de travail est une zone où le produit peut fonctionner et tondre automatiquement l'herbe. Une zone de travail est délimitée par des frontières virtuelles. La station de charge peut être placée dans la zone de travail ou à proximité de la zone de travail qui est reliée à elle par un chemin de transport. Un chemin de transport est un chemin délimité entre le point d'amarrage et une zone de travail. Le produit peut fonctionner automatiquement dans ce chemin, mais ne coupe pas l'herbe. Des zones à éviter peuvent être définies si le produit n'est pas autorisé à fonctionner dans certaines zones. Une zone d'exclusion est délimitée par des frontières virtuelles. Un point d'entretien est une position spécifiée où le produit peut être stationné.

B Connectivité

Husqvarna Fleet Services™ est l'outil numérique permettant d'installer, d'utiliser et de surveiller les robots tondeuses professionnels. Disponible à la fois sur le web et via une application mobile, avec prise en charge de la technologie Bluetooth® et du contrôle à distance.

C Installation

Le robot tondeuse a besoin d'une vue dégagée sur le ciel pour fonctionner de manière fiable et sans interruption.

1. Installez l'application Husqvarna Fleet Services™ sur votre appareil mobile. Téléchargez l'application depuis l'App Store ou Google Play.
2. Si vous utilisez la station de référence en option, installez la station de référence. Reportez-vous au manuel d'utilisation de la station de référence.
3. Installez la station de charge.
4. Appairez le robot tondeuse avec l'application.
5. Appairez le robot tondeuse avec la station de référence dans l'application.
6. Appairez le robot tondeuse avec la station de charge pour spécifier le point d'amarrage devant la station de charge.
7. Spécifiez la zone de travail en utilisant le produit dans le sens des aiguilles d'une montre avec appDrive autour de la zone de travail et en ajoutant des points de réglage sur la carte dans l'application.
8. Spécifiez les zones d'exclusion en utilisant le produit dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec appDrive autour de la zone d'exclusion et en ajoutant des points de réglage sur la carte dans l'application.
9. Spécifiez le chemin de transport en démarrant dans la zone de travail, en utilisant le produit avec appDrive et en ajoutant des points de passage sur la carte d'une application. Lors de l'enregistrement du chemin de transport, celui-ci est connecté à la station.
10. Spécifiez le point d'entretien et créez un chemin vers la station de charge. Commencez au point d'entretien et utilisez le produit avec appDrive en ajoutant des points de repère sur la carte de l'application. Le chemin vers la station de charge est connecté au point d'amarrage lorsque vous enregistrez le point d'entretien.
11. Utilisez l'application pour configurer le programme et les réglages du robot tondeuse.

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation du robot tondeuse.

BEKNOPTE HANDLEIDING

nl

Het product kan worden geïnstalleerd met begrenzingsdraad en EPOS™-technologie. In deze beknopte handleiding wordt de installatie van EPOS™ behandeld. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor instructies over het installeren van begrenzingskabels.

A Systeemoverzicht

Voor installatie met virtuele grenzen met EPOS™, maakt het product gebruik van satellieten en correctiegegevens om te navigeren. De correctiegegevens kunnen worden ontvangen via de Husqvarna® Cloud of een referentiestation. Het referentiestation is een optionele accessoire dat u kunt gebruiken als u geen verbinding kunt maken met de Husqvarna® Cloud.

1. Navigatiesatellieten
2. Satellietsignalen
3. Husqvarna® Cloud
4. Referentiestation
5. Correctiegegevens
6. Laadstation
7. Virtuele grens
8. Te vermijden zone
9. Werkgebied
10. Mobiel apparaat
11. Koppelpunt
12. Transportpad

Voor een complete kaartinstallatie zijn een werkgebied en een laadstation nodig. Een werkgebied is een gebied waar het product kan werken en automatisch gras kan maaien. Een werkgebied wordt gespecificeerd door virtuele grenzen. Het laadstation kan in het werkgebied worden geplaatst, of dichtbij het werkgebied dat met een transportpad is verbonden. Een transportpad is een opgegeven pad tussen het koppelpunt en een werkgebied. Het product kan automatisch werken op dit pad, maar maait geen gras. Er kunnen te vermijden zones worden gemaakt als er gebieden zijn waar het product niet mag werken. Een te vermijden zone wordt gespecificeerd door virtuele grenzen. Een onderhoudspunt is een specifieke plaats waar het product kan worden geparkeerd.

B Connectiviteit

Husqvarna Fleet Services™ is het digitale hulpmiddel voor het installeren, bedienen en bewaken van professionele robotmaaiers. Beschikbaar op internet en mobiele app met ondersteuning voor Bluetooth®-technologie en afstandsbediening.

C Installatie

De robotmaaier heeft onbelemmerd zicht op de lucht nodig om betrouwbaar zonder onderbrekingen te kunnen werken

1. Installeer de Husqvarna Fleet Services™-app op uw mobiele apparaat. Download de apps uit App Store of Google Play.
2. Als u het optionele referentiestation gebruikt, installeert u het referentiestation. Raadpleeg de bedieningshandleiding voor het referentiestation.
3. Installeer het laadstation.
4. Koppel de robotmaaier met de app.
5. Koppel de robotmaaier met het referentiestation in de app.
6. Koppel de robotmaaier met het laadstation en hij specificeert het koppelpunt vóór het laadstation.
7. Specificeer het werkgebied door het product met appDrive rechtsom rondom het werkgebied te laten rijden en waypoints toe te voegen op de kaart in de app.
8. Specificeer de te vermijden zones door het product met appDrive linksom rondom de te vermijden zones te laten rijden en waypoints toe te voegen op de kaart in de app.
9. Specificeer het transportpad door te starten in het werkgebied en het product met appDrive te bedienen en waypoints toe te voegen op de kaart in de app. Bij het opslaan van het transportpad is het gekoppeld aan het laadstation.
10. Specificeer het onderhoudspunt en maak een pad naar het laadstation. Begin bij het onderhoudspunt en bedien het product met appDrive om waypoints toe te voegen op de kaart in de app. Het pad naar het laadstation wordt verbonden met het koppelpunt wanneer u het onderhoudspunt opslaat.
11. Gebruik de app om het schema en de instellingen voor de robotmaaier aan te passen.

Lees de bedieningshandleiding van de robotmaaier voor meer informatie.

HITRI VODNIK

sl

Izdelek lahko namestite z omejevalno zanko in tehnologijo EPOS™. V teh a kratkih navodilih je opisana namestitev sistema EPOS™. Navodila za namestitev omejevalne zanke si oglejte v navodilih za uporabo.

A Pregled sistema

Pri namestitvi virtualnih zank s sistemom EPOS™ izdelek za navigacijo uporablja satelite in podatke o popravkih. Podatke o popravkih lahko izdelek prejme prek oblaka Husqvarna® Cloud ali referenčne postaje. Referenčna postaja je dodatna oprema, ki jo lahko uporabite, če ne morete vzpostaviti povezave z oblakom Husqvarna® Cloud.

1. Navigacijski sateliti
2. Satelitski signali
3. Husqvarna® Cloud
4. Referenčna postaja
5. Podatki o popravkih
6. Polnilna postaja
7. Navidezna meja
8. Prepovedano območje
9. Delovno območje
10. Mobilna naprava
11. Priključna točka
12. Transportna pot

Za popolno namestitev zemljevida sta potrebna delovno območje in polnilna postaja. Delovno območje je območje, kjer lahko izdelek samodejno deluje in kosi travo. Delovno območje je določeno z navideznimi mejami. Polnilno postajo lahko postavite na delovno območje ali v bližino delovnega območja, ki je z njo povezano s transportno potjo. Transportna pot je določena pot med priključno točko in delovnim območjem. Na tej poti lahko izdelek deluje samodejno, vendar ne kosi trave. Prepovedana območja lahko izvedete, če so tam območja, kjer izdelka ne smete uporabljati. Prepovedano območje je določeno z navideznimi mejami. Mesto za vzdrževanje je določeno mesto, kjer se izdelek lahko parkira.

B Povezljivost

Husqvarna Fleet Services™ je digitalno orodje za namestitev, upravljanje in nadzor profesionalnih robotskih kosilnic. Na voljo je tako v spletu kot mobilni aplikaciji in podpira tehnologijo Bluetooth® ter daljinsko upravljanje.

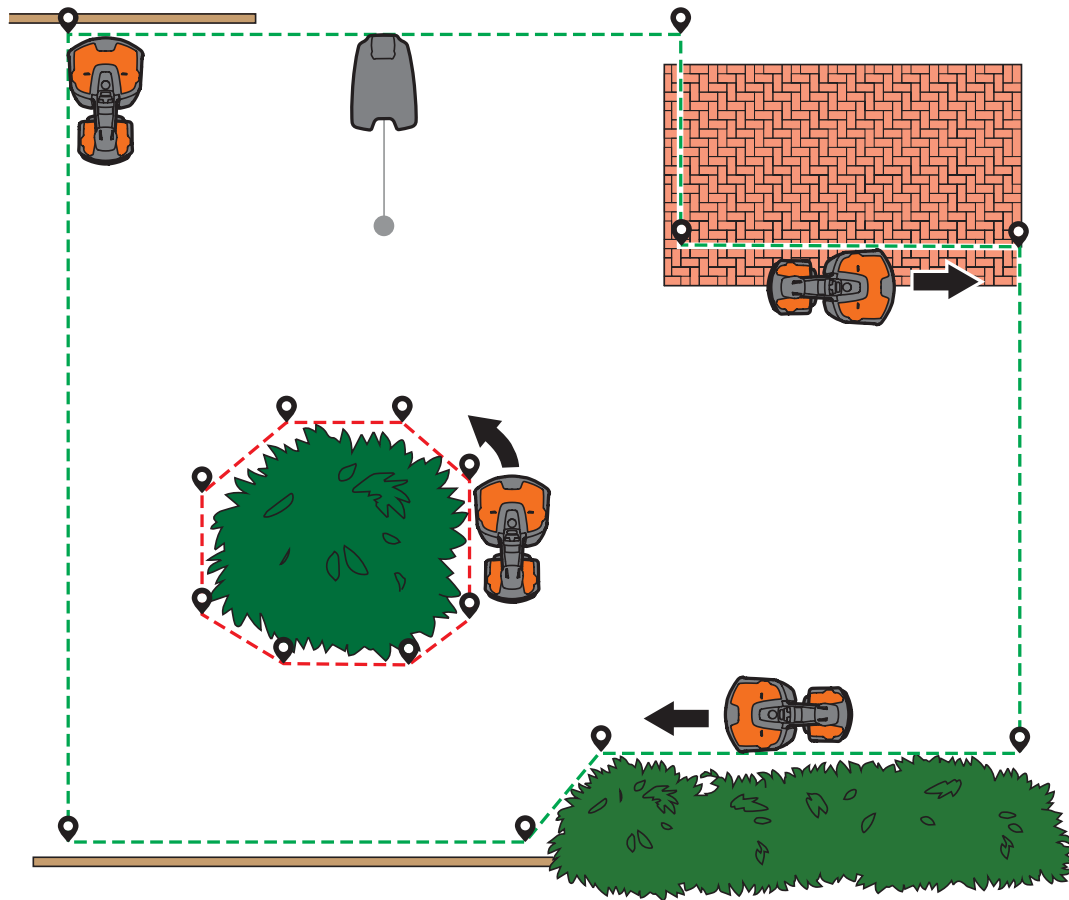
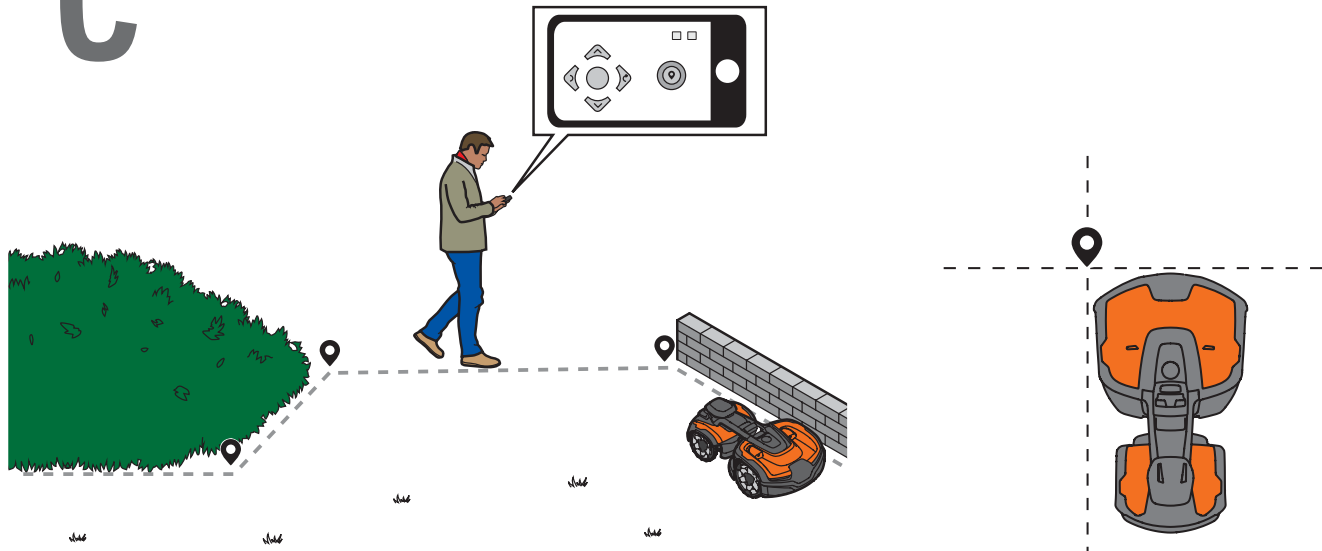
C Namestitev

Robotska kosilnica potrebuje neoviran pogled na nebo, da lahko deluje zanesljivo brez postankov.

1. V mobilno napravo namestite aplikacijo Husqvarna Fleet services™. Aplikacijo prenesite iz trgovine App Store ali Google Play.
2. Če uporabljate dodatno referenčno postajo, namestite referenčno postajo. Glejte navodila za uporabo referenčne postaje.
3. Namestite polnilno postajo.
4. Združite robotsko kosilnico z aplikacijo.
5. Združite robotsko kosilnico z referenčno postajo v aplikaciji.
6. Združite robotsko kosilnico s polnilno postajo in določite priključno točko pred polnilno postajo.
7. Določite delovno območje tako, da izdelek upravljate v smeri urinega kazalca z aplikacijo appDrive okoli delovnega območja in dodate vodilne točke na zemljevid v aplikaciji.
8. Določite prepovedana območja tako, da izdelek upravljate v nasprotni smeri urinega kazalca z aplikacijo appDrive okoli prepovedanega območja in dodate vodilne točke na zemljevid v aplikaciji.
9. Določite transportno pot tako, da začnete v delovnem območju, izdelek upravljate z aplikacijo appDrive in dodate vodilne točke na zemljevid v aplikaciji. Med shranjevanjem transportne poti je povezan s priključno točko.
10. Določite mesto za vzdrževanje in ustvarite pot do polnilne postaje. Začnite na mestu za vzdrževanje in izdelek upravljajte z aplikacijo appDrive, pri čemer v aplikaciji dodajte vodilne točke na zemljevid. Ko shranite mesto za vzdrževanje, je pot do polnilne postaje povezana s priključno točko.
11. Z aplikacijo prilagodite urnik in nastavitve za robotsko kosilnico.

Dodatne informacije poiščite v navodilih za uporabo robotske kosilnice.

C



LED-Statusanzeigen

Mähroboter

Indicateurs d'état LED

Robot tondeuse

Led-statusindicatoren

Robotmaaier

LED-indikatorji stanja

Robotska kosilnica

	Grünes Dauerlicht In Betrieb	Lumière verte allumée en continu En fonctionnement	Groen licht brandt constant In werking	Sveti zeleno Delovanje
	Grünes Blinklicht Pausiert	Lumière verte clignotante En pause	Groen knipperend lampje Gepauzeerd	Utripa zeleno Začasno ustavljena
	Grünes Pulslicht Wird geladen	Lumière verte clignotante En charge	Groen knipperend lampje Aan het laden	Zelena utripajoča lučka Polnjenje
	Rotes Dauerlicht Fehler	Lumière rouge allumée en continu Erreur	Constant rood lampje Fout	Rdeča neprekinjena lučka Napaka
	Orangefarbenes Dauerlicht Angehalten	Voyant orange fixe Arrêté	Oranje constant licht Gestopt	Sveti oranžno Ustavljena
	Orangefarbenes Blinklicht Warten auf PIN-Code	Voyant orange clignotant En attente du code PIN	Oranje knipperend licht Wachten op pincode	Utripajoče oranžne lučke Čakanje na kodo PIN
	Blaues Dauerlicht Parken/Verbunden mit Bluetooth®	Lumière bleue allumée en continu Stationnement/connexion Bluetooth®	Blaauw licht brandt constant Parkeren/verbonden met Bluetooth®	Sveti modro Parkiranje/Vzpostavljena povezava s tehnologijo Bluetooth®
	Blaues Pulslicht Geparkt und wird geladen	Lumière bleue pulsante En stationnement et en charge	Blaauw knipperend lampje Geparkeerd en aan het laden	Počasi utripa modro Izdelek je parkiran in se polni
	Blaues Blinklicht Geparkt/Bluetooth®-Verbindung aktiv	Lumière bleue clignotante Stationné/appairage Bluetooth® actif	Blaauw knipperend licht Geparkeerd/Bluetooth®-koppeling actief	Utripa modro Parkirano/Aktivno združevanje Bluetooth®
	Weißes Dauerlicht Wird ausgeschaltet/Firmware-Download abgeschlossen	Lumière blanche allumée en continu Arrêt/téléchargement du firmware terminé	Wit licht brandt constant Uitschakelen/Firmware downloaden voltooid	Sveti belo Izklapljanje/Prenos vdelane programske opreme dokončan
	Weißes Pulslicht Firmware-Installation läuft	Lumière blanche pulsante Installation du firmware en cours	Wit knipperend Firmware-installatie wordt uitgevoerd	Počasi utrip belo Nameščanje vdelane programske opreme
	Weißes Blinklicht Firmware-Aktualisierung erforderlich	Lumière blanche clignotante Mise à jour du firmware requise	Wit knipperend lampje Firmware-update vereist	Utripa belo Zahtevana je posodobitev vdelane programske opreme

Referenzstation

Station de référence

Referentiestation

Referenčna postaja

	Grünes Dauerlicht In Betrieb	Lumière verte allumée en continu En fonctionnement	Groen licht brandt constant In werking	Sveti zeleno Delovanje
	Grünes Pulslicht Start	Lumière verte pulsante Démarrage	Groen knipperend lampje Starten	Počasi utripa zeleno Zagon
	Rotes Blinklicht Fehler	Lumière rouge clignotante Erreur	Rood knipperend lampje Fout	Utripa rdeče Napaka

Ladestation

Station de charge

Laadstation

Polnilna postaja

	Grünes Dauerlicht Gutes Signal der Ladestation	Lumière verte fixe Signal de la station de charge de bonne qualité	Groen licht brandt constant Goed signaal van het laadstation	Sveti zeleno Dober signal polnilne postaje
	Grünes Blinklicht ECO-Modus	Lumière verte clignotante Mode ECO	Groen knipperend licht ECO-modus	Utripa zeleno ECO način
	Rotes Blinklicht Fehler in der Ladestationsantenne	Lumière rouge clignotante Erreur de l'antenne de la station de charge	Rood knipperend lampje Storing in de antenne van het laadstation	Utripa rdeče Napaka v anteni polnilne postaje
	Rotes Dauerlicht Fehler	Lumière rouge allumée en continu Erreur	Rood licht brandt constant Fout	Sveti rdeče Napaka

AUTOMOWER® IST EINE MARKE VON HUSQVARNA AB. COPYRIGHT © 2025 HUSQVARNA. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.
AUTOMOWER® EST UNE MARQUE DÉPOSÉE APPARTENANT À HUSQVARNA AB. COPYRIGHT © 2025 HUSQVARNA. TOUS DROITS RÉSERVÉS.
AUTOMOWER® IS EEN HANDELSMERK VAN HUSQVARNA AB. COPYRIGHT © 2025 HUSQVARNA. ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN.
AUTOMOWER® JE BLAGOVNA ZNAMKA V LASTI PODJETJA HUSQVARNA AB. COPYRIGHT © 2025 HUSQVARNA. VSE PRAVICE PRIDRŽANE.

App Store and Apple logo are trademarks of Apple Inc.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Bluetooth® is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such mark by Husqvarna is under license.

1144756-20



2025-09-19



Husqvarna®
www.husqvarna.com